

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 60 (1998)  
**Heft:** 5  
  
**Rubrik:** "Tous les chemins mènent à Chiblins"

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





«Tous les chemins mènent à Chiblins»

**L**ancée par un participant qui s'étonnait de la forte participation à l'assemblée annuelle, cette boutade est lourde de sens. Qu'ils soient mécaniciens, intellectuels, agriculteurs, vignerons, entrepreneurs agricoles, les membres du Centre historique de l'agriculture viennent de tous les horizons agricoles. Animés par la même passion, ils se retrouvent une fois par année à Chiblins.

(Photos: F. Stalé, ASETA)



Le musée du Centre historique de l'agriculture est ouvert toute l'année sur demande.

Ouverture hebdomadaire: **jeudi et dimanche de 14.00 à 17.00 h du 1<sup>er</sup> avril au 30 septembre.** A noter: les salles

du Moulin sont ouvertes au public pour repas, banquets, réunions, etc. Prendre contact en téléphonant au no 022 369 30 44 ou au 022 364 33 11 ou encore par fax 022 369 30 44.

## Chiblins, administration

Deux organes précis se chargent de faire tourner le moulin. D'une part, il y a le Conseil de Fondation, présidé par M. Eric Sinner. Cet organe se charge de l'administration générale du Centre et décide des travaux à entreprendre dans les bâtiments. Le deuxième organe est l'Association des amis du musée avec M. Jean-Jacques Strahm, à la barre depuis une année. Efficacité oblige, ces deux organes ont créé une commission paritaire mettant sur pied un partenariat. Celui-ci servira à constituer des fonds de réserve et à mobiliser des forces pour que Chiblins soit un musée vivant, un lieu de rencontre d'amitié et de plaisir.

## Chiblins, pratique

Gestion du Musée, de la boutique, de la buvette, mise en état et entretien de la collection des machines, le site demande un personnel considérable.



## Calendrier de Chiblins

Mai	les 9, 16 et 23.5.1997 à 17.50, Chiblins sera à l'honneur à l'émission de la TSR «De Si De La»
Juillet	le 14, participation au grand rassemblement des tracteurs «Vevey» à Vevey
Août	les 14 et 15, dates fixées pour «Chiblins moissonne»
De juin à septembre	participation à la Fête du blé et du pain à Echallens, mise à disposition de machines

A la tâche dès la première heure, M. Victor Bertschi en est le conservateur. Faire le tri, expertiser les machines et véhicules, coordonner les manifestations et les visites sont des activités partagées par de nombreux bénévoles. V. Bertschi adresse ses remerciements aux personnes qui exercent les multiples tâches administratives et pratiques (guides pour les visites, buvette, boutique) comme à celles qui mettent leur savoir-faire à l'entretien du matériel. Ne pas tomber dans la monotonie est le souci de l'association: c'est pourquoi, présenter d'autres thèmes, tels l'apiculture, le charbonnage, donne un reflet des techniques passées et permet souvent de mieux cerner le progrès.

### Un nouveau démarrage

Le Conseil de Fondation, par la voix de M. E. Sinner, remercie deux membres, MM. J. Deblue, président, et J.-F. Kurz, qui furent les principaux acteurs des énormes travaux d'assainissement réalisés ces dernières années. Tous deux sont nommés resp. président et membre d'honneur. M. J.-J. Strahm, nouveau président de l'Association depuis un an, se déclare satisfait de son apprentissage ... Il résume les priorités de son mandat en quatre points bien distincts: toujours mieux connaître ses collaborateurs, soigner les bâtiments et l'organisation des manifestations, redonner à l'association son indépendance financière et

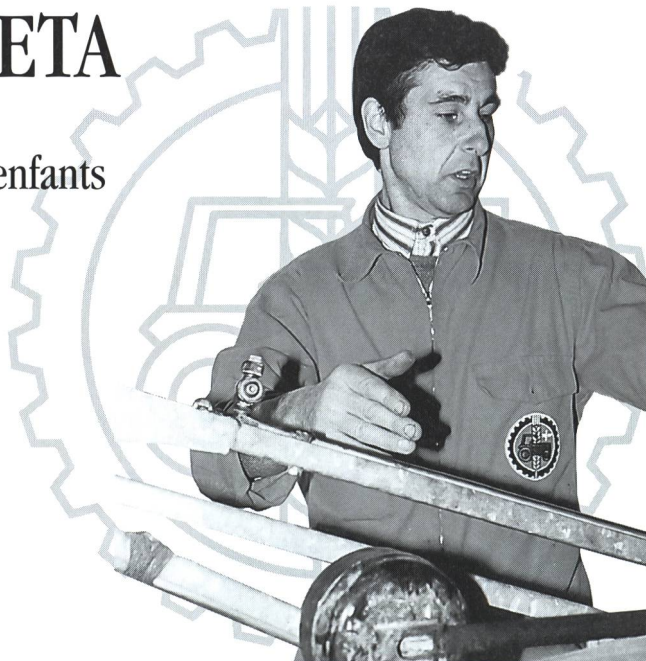
morale et surtout entretenir la collection, fleuron du musée. Côté visiteurs, l'Association examine la possibilité d'ouvrir le Centre historique une demi journée de plus par semaine. Suggestion émise dans l'assemblée: faire coïncider cette ouverture supplémentaire avec celle de l'abbaye de Bonmont, située non loin de là.

Franca Stalé



## La griffe ASETA

- Combinaison pour enfants
- T-Shirt, gris chiné
- Casquette ASETA
- Combinaison
- Salopettes



A commander par téléphone ou par fax (voir ci-contre)

## Technique

## Agricole

### Editeur:

Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture (ASETA)  
Werner Bühler, directeur

### Rédaction:

Ueli Zweifel  
Franca Stalé

### Adhésion, abonnement, changement d'adresse:

Case postale, 5223 Riniken  
Tél: 056 441 20 22  
Fax: 056 441 67 31  
Internet: [www.agrartechnik.ch](http://www.agrartechnik.ch)  
E-Mail: [red@agrartechnik.ch](mailto:red@agrartechnik.ch)

### Régie des annonces:

## publimag

Publimag SA  
Rue Etraz 4  
1002 Lausanne  
Tél: 021 317 83 83  
Fax: 021 317 83 99  
Responsable: Andrea Piubel  
ou  
Publimag AG  
Sägereistrasse 25  
8152 Glattbrugg  
Tél: 01 809 31 11  
Fax: 01 810 60 02  
E-Mail: [info@publimag.ch](mailto:info@publimag.ch)  
Responsable: Darko Panić

### Imprimerie et expédition:

Huber & Co. AG  
Grafische Unternehmung und Verlag  
8501 Frauenfeld  
Tél: 052 723 55 11  
Fax: 052 722 10 07  
E-Mail: [verl.zss@huber.ch](mailto:verl.zss@huber.ch)

### Production:

Reto Bühler

### Administration:

Claudia Josef

Reproduction autorisée avec mention de la source et envoi du justificatif à la rédaction

### Paraît 11 fois par an:

#### Prix de l'abonnement:

Suisse: Fr. 55.- par an  
(2% TVA incluse)  
Gratuit pour les membres ASETA  
Etranger: Fr. 75.- par an

Le numéro 6/98 paraîtra  
le 16 juin 1998

Dernier jour pour les  
ordres d'insertion:  
27 mai 1998